

NOCTURNES, Opus 9

First-edition imprints

First-edition imprints of a work by Chopin are shown below.

The Collection's scores for the work are described on the pages that follow.

To go directly to a description, click the score's imprint in the Bookmarks panel on the left.

NOCTURNES IN B FLAT MINOR, E FLAT MAJOR, B MAJOR
Opus 9

Paris: M. Schlesinger (1287) 1833

Leipzig: Kistner (995) 1832

London: Wessel (916) (917) 1833

Composed 1832

Brown 54

Chominski & Turlo 108

NOCTURNES, Opus 9

Paris: M. Schlesinger (1287) [= 1833]

9-mS-1

M25.C54 N58

TROIS NOCTURNES | Pour Le Piano | DÉDIÉS A | Madame Camille Pleyel |
PAR | Frédéric Chopin | A.L. | Opéra 9. « » Prix: 6.^f | Propriété des Editeurs. |
PARIS, chez Maurice Schlesinger, M.^d de Musique, Editeur des Œuvres de Mozart, Rossini, Hummel &c.
Rue Richelieu, 79 [sic]. | Leipzig, Chez Kistner | M.S. 1287.

8 leaves (335 x 256 mm): [i] engr title page, [ii, i] blank, 2–13 engr music, [14] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, 'F. CHOPIN Op: 9. ÷ Trois Nocturnes. « 1^{er} NOCTURNE.';
p. 6, '2^d NOCTURNE.'; p. 8, '3^{m^e} NOCTURNE.'

FOOTLINE: pp. 2–13, 'M.S. 1287'.

STAMPS: publisher, style mS/A; dealer, Filliette, Boulogne.

ANNOTATIONS: handwritten "2" on each recto page.

1. *Date*: first-edition inference (date code fe).

2. The number "79" in the address on the title page is an engraver's error for 97.

NOCTURNES, Opus 9

Paris: Brandus (M.S. 1287) [1851–58]

9-Bra-1

M25.C54 N5902

3 | NOCTURNES | POUR | LE PIANO | *Dédiés à* | Madame Camille Pleyel | PAR | F. CHOPIN |
A. Lafont. | *Op: 9.* « » *Prix: 7.^f 50.^c* | *À PARIS,* | *BRANDUS et C^{ie} Editeurs,* | *103. Rue Richelieu* |
S^t Petersburg, Maison Brandus. « » *Leipzig, Kistner.*

8 leaves (329 x 256 mm): [i] engr title page, [ii, 1] blank, 2–13 engr music, [14] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, 'F. CHOPIN Op: 9. + Trois Nocturnes. « 1^{re} NOCTURNE.';
p. [6], '2^d NOCTURNE.'; p. 8, '3^me NOCTURNE.'

FOOTLINE: pp. 2–13, 'M.S. 1287.'

STAMPS: successor, style BD/B.

1. *Date:* The lower limit for the date is implied by the address (Table 5A), the upper limit by the publisher stamp.
 2. The page number is "2" on p. [6]; it is missing on p. [7].
 3. The music plates appear to be the same as those of 9-mS-1.
-

NOCTURNES, Opus 9

Leipzig: Kistner (995) [= 1832]

9-Ki-3

M25.C54 N5908

TROIS | NOCTURNES | pour le | Pianoforte | composés et dédiés à Madame | CAMILLE PLEYEL |
par | FRÉD. CHOPIN. | *Oeuvre 9.* « » *Pr. 14 Gr.* | Propriété des Editeurs. |
Enregistré aux Archives de l'Union. | *Leipzig, chez Fr. Kistner.* | *Paris, chez M. Schlesinger.* | 995.

7 leaves (321 x 255 mm): pp. [1] lith title page, 2–13 engr music, [14] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, '» F. Chopin. Op. 9.'

SUB-CAPTION: p. 2, '1^{er} | NOCTURNE.'; p. 6, '2^d | NOCTURNE.'; p. 8, '3^{me} | NOCTURNE.'

FOOTLINE: pp. 2–13, '995'

STAMPS: dealer, Tschertschenthaler, Innsbruck.

1. *Date*: first-edition inference (date code fe).

2. This score corresponds to Hob-207.

NOCTURNES, Opus 9

Leipzig: Kistner (995) [after 1840]

9-Ki-1

M25.C54 N6 c.1

The transcription of this title page is the same as that of 9-Ki-3, except here the price is “*Pr. 17 1/2 Ngr.*” and there is an additional line “*N^o 2 séparément – 5 Ngr.*” at the end.

7 leaves (323 x 257 mm): pp. [1] lith title page, 2–13 engr music, [14] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, ‘» F. Chopin. Op. 9.’

SUB-CAPTION: p. 2, ‘1^{er} | NOCTURNE.’; p. 6, ‘2^d | NOCTURNE.’; p. 8, ‘3^{me} | NOCTURNE.’

FOOTLINE: pp. 2–13, ‘995’

STAMPS: none.

1. *Date*: currency inference (date code c1), but see 6-Ki-2, note 2.
 2. This score corresponds to Hob-208. It is from the same plates as 9-Ki-3, except for the last line of the title page, which is not present in 9-Ki-3.
 3. See Chominski & Turlo p. 139 for a discussion of various Kistner re-issues.
-

NOCTURNES, Opus 9

Leipzig: Kistner (995) [after 1840]

9-Ki-2

M25.C54 N6 c.2

The transcription of this title page is the same as that of 9-Ki-1.

7 leaves (321 x 250 mm): pp. [1] lith title page, 2-13 engr music, [14] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, '» F. Chopin Op. 9.' (slanted backward).

SUB-CAPTION: p. 2, '1^{er} | NOCTURNE.'; p. 6, '2^{de} | NOCTURNE.'; p. 8, '3^{me} | NOCTURNE.'

FOOTLINE: pp. 2-13, '995'.

STAMPS: dealer, Krompholz, Berne.

1. *Date:* currency inference (date code c1), but see 6-Ki-2, note 2.
 2. The layout of this score is the same as that of 9-Ki-1, but the engravings are different. Since the music plates of 9-Ki-1 are the same as those of the first edition 9-Ki-3, it is likely that 9-Ki-2 is later than 9-Ki-1.
-

NOCTURNES, Opus 9

Leipzig: Kistner (995) [after 1840]

9#2-Ki-1

M25.C54 N6102

The transcription of this title page is the same as that of 9-Ki-1.

2 leaves (323 x 252 mm): pp. [i] lith title page, 6–7 engr music, [8] blank.

CAPTION TITLE: none.

SUB-CAPTION: p. 6, '2^{de} | NOCTURNE.'

FOOTLINE: pp. 6–7, '995'.

STAMPS: none.

1. *Date:* currency inference (date code c1), but see 6-Ki-2, note 2.
 2. This score's music plates appear to be identical to those of 9-Ki-2, except that they consist of only one folio, having only the second nocturne, with p. 6 on the verso of the title page.
-

NOCTURNES, Opus 9

Leipzig: Kistner (3616) [ca 1869]

9-Ki-4

M25.C54 N62

TROIS | NOCTURNES | pour le | Pianoforte | composés et dédiés | à Madame Camille Pleyel |
PAR | FRÉD. CHOPIN. | OP. 9. « » (2^{ME} EDITION) PR. 10 Ngr. NETTO |
Propriété de l'Editeur. | Enregistré aux Archives de l'Union. | LEIPZIG, FR. KISTNER. |
(MEDAILLE D'OR DE L'EMPEREUR D'AUTRICHE.) | 3616.

6 leaves (260 x 167 mm): pp. [i] lith title page, 2–13 lith music, [14] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, '» F. CHOPIN Op. 9.'

SUB-CAPTION: p. 2, '1^{er} | NOCTURNE.'; p. 6, '2^{me} | NOCTURNE.'; p. 8, '3^{me} | NOCTURNE.'

FOOTLINE: p. 2, 'Stich & Druck von Fr. Kistner in Leipzig. « 3616'; pp. 3–13, '3616'.

STAMPS: none.

1. *Date*: based on the plate number (Table 5C).
 2. According to Chominski & Turlo (p. 139), the "2^{ME} EDITION" is Kistner's final form of Op. 9.
 3. This octavo edition is in a small format (26 x 17 cm), perhaps designed for reading rather than playing.
-

NOCTURNES, Opus 9

London: Wessel (916) [ca 1840]

9#1,2-W-1

M25.C54 N613

N^o [handwritten "7"] OF | WESSEL & C^o'S COMPLETE COLLECTION | OF | *the Compositions* | OF |
 FREDERIC CHOPIN | FOR THE | Piano Forte. | Solo & Duet | [list of works, Wessel 1–6] |
 7 "MURMURES DE LA SEINE" *1st* Set of Notturnos, } as played by ÷ M. LISZT at ÷ his Concerts.
 { Op. 9. 2/6 [Duet] 3/– | [list of works, Wessel 8 [2nd set] –45] | *Ent. Sta. Hall.* « *Copyrights.* »
Price, Solo [handwritten "2/6"] ÷ " *Duet* [blank] | LONDON, | WESSEL & C^o *Importers and Publishers of,*
 FOREIGN MUSIC, | (*by special Appointment*) to, H.R.H. the Duchess of Kent. |
 N^o 67, Frith Street, Corner of Soho Square.

6 leaves (335 x 253 mm): pp. [i] engr title page, [ii] blank, [1] advt, 2–7 engr music, [8] blank.

CAPTION TITLE: p. 1, 'LES MURMURES de la SEINE. | N^o 1 de | TROIS NOCTURNES Composés par
 FRED: CHOPIN.'; p. 6, the same except with "N^o 2".

FOOTLINE: p. 2, '(W & C^o N^o 916.)'; pp. 3–5, 'Chopin, Murmures de la Seine. N^o 1. « (W & C^o N^o
 916.)'; p. 6, 'Book. 1. « (W & C^o N^o 916.)'; p. 7, 'Chopin, Murmures de la Seine. N^o 1. (N^o 916.)
 Wessel & C^o N^o 67, Frith Street, Soho Square.'

ADVT: p. [1], '[clipped to] THE WORKS OF BEETHOVEN, CHOPIN, LISZT, &c. PIANO SOLO
 AND ORGAN MUSIC. | No. 67, FRITH STREET, CORNER OF SOHO SQUARE.'. The list of
 Chopin works for piano solo ends with Op. 42. It includes the present work, Op. 9 (1st set), but with 8 as
 the opus number. This conflicts with a separate list — the "Series of Modern Trios" — the first entry of
 which is Chopin's Op. 8. See 9#3-W-1, note 3.

STAMPS: publisher, style W/C?

1. *Date:* The date of this issue is inferred from the last work listed on the title page, Op. 42, published by Wessel in 1840. It is consistent with the address and advertisement.

NOCTURNES, Opus 9

London: Wessel (917) [= 1833]

9#3-W-1

M25.C54 N612

LES MURMURES DE LA SEINE | TROIS NOCTURNES, | pour le | Piano Forte, | LIV. I, Contenant, | N^o 1, en D Majeur, N^o 2, E Majeur, | LIV. II, | N^o 3 en B Majeur, | Dediés à | Madame Camille Pleyel, | par | FREDERIC CHOPIN. | *Ent. Sta. Hall.* | OP. 9. « Book [handwritten “2”] » Price 2/6 ea. | *By the same Author:* | *Grand Var.* “La ci darem”, “Album des Pianistes N^o 17”, *Grand Trio, Piano*, | *Violin & Violoncello, Op. 8.* “Souvenir de la Pologne”, *Four Mazurkas*, | LONDON, | WESSEL & C^o Importers and Publishers of FOREIGN MUSIC, | (*by special Appointment*) to H.R.H. the Duchess of Kent, | N^o 6, Frith Street, Soho Square.

5 leaves (335 x 253 mm): pp. [i] engr title page, [ii] blank, [1] advt, 2–7 engr music, [8] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, ‘LES MURMURES de la SEINE. | N^o 3 de | TROIS NOCTURNES Composés par FRED: CHOPIN.’.

FOOTLINE: p. 2, ‘(W & C^o N^o 917.)’; pp. 3–6, ‘Chopin, Murmures de la Seine. N^o 3. « (W & C^o N^o 917.)’; p. 7, ‘Chopin, Murmures de la Seine. N^o 3. (N^o 917.) Wessel & C^o N^o 6, Frith Street, Soho Square.’.

ADVT: p. [1], ‘WESSEL and C^os | NEW PUBLICATIONS OF | FLUTE AND CLARINET MUSIC, | to be had at their Foreign Music Warehouse, N^o 6, Frith S^t Soho Sq; London.’.

STAMPS: publisher, styles W/A and W/B.

1. *Date:* first-edition inference (date code fe). Brown (p. 59) asserts that Wessel first issued Op. 9 without opus number. This Book 2 has the opus number, but there is no evidence it is not the first issue.
2. The title page gives incorrect keys for the two nocturnes of Book 1.
3. Op. 9 is the second of Chopin’s works issued by Wessel, preceded only by Op. 2.
4. Only Wessel issued Op. 9 in two books.
5. According to Brown (p. 27), “Occasionally Wessel (e.g. in 1841) advertised the first two nocturnes of Op. 9 as ‘Op. 8’, calling the third nocturne ‘Op. 9’.”.

NOCTURNES, Opus 9

London: Wessel (917) [1848–56]

9#3-W-2

M25.C54 N6132

N^o [handwritten “8”] OF | WESSEL & C^o’s COMPLETE COLLECTION | OF | *the Compositions* | OF |
FREDERIC CHOPIN | FOR THE | Piano Forte. | [list of works, Wessel 1–7 Book 1] |
8 ____ 2nd Set of do. ____ Op. 9 2/6 | [list of works, Wessel 9–71] | *Ent. Sta. Hall.* « *Copyrights.* »
Price, [handwritten “2/6”] | LONDON, | WESSEL & C^o *Importers and Publishers of FOREIGN MUSIC,* |
(*by special Appointment*) to H.R.H. *the Duchess of Kent.* | N^o 229, Regent Street, Corner of Hanover Street.

5 leaves (333 x 250 mm): pp. [i] engr title page, [ii] blank, [1] advt, 2–7 engr music, [8] blank.

CAPTION TITLE: p. 2, ‘*LES MURMURES de la SEINE*, | N^o 3 de | *TROIS NOCTURNES* Composés par
FRED: CHOPIN.’.

FOOTLINE: p. 2, ‘(W & C^o N^o 917.)’; pp. 3–6, ‘Chopin, Murmures de la Seine, N^o 3. « (W & C^o N^o
917.)’; p. 7, ‘Chopin, Murmures de la Seine, N^o 3. (N^o 917.) Wessel & C^o’.

ADVT: p. [1], ‘[cut down to] WESSEL & CO.S CATALOGUE OF MODERN PIANOFORTE WORKS,
CONTINUED FROM PAGES A. B. C. E. & S.’. There are no Chopin works.

STAMPS: publisher, style W/D?

-
1. *Date:* Wessel inference (date code W1).
 2. This collective title page lacks the line “Solo & Duet” after “Piano Forte”, and does not have the columns of prices of duets. In this respect it corresponds to 6-W-2 and 7-W-3.
-

NOCTURNES, Opus 9

Milan: Lucca (1557) [ca 1836]

9-Lu-1

M25.C54 N5906

TROIS | Nocturnes | POUR | PIANO | *dediés a Madame* | CAMILLE PLEYEL |
PAR | FR. CHOPIN | 1557 « » *Fr. 3* | *Op. 9* | *Propriete de l'Editeur* | MILAN F. LUCCA |
Florence, Dacci « Turin, Bianchi » Naples Girard et C.

8 leaves (332 x 254 mm): p. [i] engr title page, [ii] blank, 1–13 engr music, [14] blank.

CAPTION TITLE: p. 1, 'TROIS NOCTURNES ÷ N^o 1. » CHOPIN. Op. 9.'; p. 6, '2^me NOCTURNE'; p.
8, '3^me NOCTURNE'.

FOOTLINE: p. 1, '*Milan chez F. Lucca* « c 1557 c'; pp. 2–13, 'c 1557 c'.

STAMPS: none.

I. *Date*: Chominski & Turlo, p. 272.

NOCTURNES, Opus 9

Warsaw: Gebethner & Wolff (323) [ca 1863]

9#2-GW-I

M25.C54 N61

OEUVRES DE FR. CHOPIN. | Vol. VI. | NOCTURNES. |

[list of works:]

Op. 9. B moll. Es dur. H dur « » Kop. 45 |

[Op.] 9. No. 2. Es dur, séparé « » [Kop.] 15 |

[list of nocturnes Op. 15, 27, 32, 37, 48, 55, 62, 72] |

PROPRIÉTÉ DES ÉDITEURS. | *Nouvelle édition revue, corrigée et doigtée* | par Jean Kleczynski. |

VARSOVIE | chez GEBETHNER & WOLFF.

2 leaves (312 x 242 mm): p. [v] lith title page, 6–7 lith music, [8] blank.

CAPTION TITLE: p. 6, 'Nocturne. | N^o 2. | « » Fr. Chopin, Op. 9. N^o 2.'

FOOTLINE: pp. 6–7, 'G. 323 W.'

STAMPS: dealer, Hösick, blind stamp.

1. *Date*: Chominski & Turlo, p. 261.

2. C&T list three versions of the Gebethner & Wolff collective edition edited by Kleczynski. The first in dated 1863–1867 and includes 323 in the range of plate numbers.
